



## **Evaluering af skriftlig prøve i fransk A, hhx, maj/juni 2024**

December 2024, Fagkonsulent Tine Brandt

## 1. Overblik

Eksamenstermin sommer 2024 var der to opgavesæt i spil til den skriftlige prøve i fransk begynder- og fortsættersprog A, hhx. Begyndersprog A den 4.juni

*Paris 2024 recrute* og Fortsættersprog den 3.juni *Auchan Retail*.

Denne evaluering indeholder statistik over det samlede prøveresultat baseret på udtræk fra *uddannelsesstatistik.dk* og karakterindberetning på censormødet juni 2024 samt en gennemgang af årets prøvesæt ud fra hovedlinjerne i censorernes kommentarer.

## 2. Antal eksaminander

I alt var 277 elever til prøve i skriftlig fransk begyndersprog A og 29 elever på fortsættersprog A. Det stemmer nogenlunde overens med antallet i 2019 før covid-årene 2020, 2021 og 2022, hvor ingen elever var til prøve i fransk på hhx.

2024: 277 eksaminander på begyndersprog A

2024: 29 eksaminander på fortsættersprog A

2023: 275 eksaminander på begyndersprog A

2023: 10 eksaminander på fortsættersprog A

2019: 223 eksaminander på begyndersprog A

2019: 15 eksaminander på fortsættersprog A

Resultatet for sommer 2024 ser således ud:

## 3. Gennemsnit og dumpeprocent

Niveau	Gennemsnit	Ikke beståede i %	Årstal
Begyndersprog A	<b>4,1</b>	18%	<b>2024</b>
Fortsættersprog A	<b>8,1</b>	0%	<b>2024</b>
Begyndersprog A	4,71	15,3 %	<b>2023</b>
Fortsættersprog A	10,5	0%	<b>2023</b>
Begyndersprog A	4,6	8,4 %	<b>2019</b>
Fortsættersprog A	8,4	4,5 %	<b>2019</b>

## 4. Karakterfordeling

### Standpunktskarakter og prøvekarakter

Standpunktskarakter	Prøvekarakter	Niveau
5,6	4,1	Begyndersprog A
9,5	8,1	Fortsættersprog A

### Begyndersprog A, 2024, karakterfordeling

Karakter	-3	00	02	4	7	10	12
Antal	0	50	91	55	30	29	20
Antal i alt: 277							

### Fortsættersprog A, 2024, karakterfordeling

Karakter	-3	00	02	4	7	10	12
Antal	0	0	2	2	13	4	8
Antal i alt: 29							

## 5. Censorernes kommentarer til prøvesættet begyndersprog A

Overordnet er det er velfungerende opgavesæt. Det er et meget aktuelt emne, der giver skrivelyst. Der er dog lidt for megen statistik i tekster i delprøve 2, som er vanskeligt at skrive om.

### Delprøve 1

Delprøve 1 fungerer godt og er fint afstemt med elevernes niveau. Teksten har en passende sværhedsgrad. Opgave 11 er vanskelig og dialog- opgave 12 er svær for nogen, der skriver lorum larum uden indhold og tematisk sammenhæng.

”Begrund” i opgave 14 er svær for mange og generelt er sprog og indhold i fri opgaver svært for mange.

### Delprøve 2

Teksterne har en passende sværhedsgrad og giver skrivelyst. Mange elever honorerer opgaveformuleringen. Den megen statistik i tekstmateriel er lidt vanskelig at skrive om for eleverne. De 5 verber bøjet i de 3 anviste verbaltider opfyldes i stor grad af eleverne. Den merkantile opgave klares generelt flot, og det er tydeligt, at eleverne er trænet i og vante til opgaveformatet.

Eleverne har alle generelt problemer inden for følgende områder: Verbalsyntaks, adjektivsyntaks, pronominer, kongruens (verber + adjektiver), aspekt, konjunktiv, ordklasser og danismer. Skelnen mellem *tu/vous* er også vanskeligt for nogle elever.

## 6. Censorernes kommentarer til prøvesættet fortsættersprog A

Sættet fungerer godt og giver eleverne skrivelyst.

### Delprøve 1

God tekst og gode velfungerende opgaver og billedmateriale.

### Delprøve 2

2.1: Teksterne har en passende sværhedsgrad. Artikelgenren fungerer godt for mange. Nogle elever skriver for lidt. 2.2: giver mange gode besvarelser og opgaveformuleringen virker for eleverne.

## 7. Evaluering af prøven giver anledning til følgende præciseringer

Generelt viser opgavebesvarelserne i både delprøve 1 og 2, at eleverne er bekendte med og trænede i den nye opgaveform.

### Delprøve 1

Jf. *Lærerens hæfte 4* og bilag 2 kan delprøve 1 begyndersprog A maksimalt give 38 point (fortsættersprog 150 point, jf. lærerens hæfte). Opgave 1-3 giver op til 1 point, opgave 4, 5, 6, 7 giver op til 2 point, opgave 8, 9, 10 giver op til 3 point, og opgave 11, 12, 13 og 14 giver op til 5 point, således at eksaminander, der udviser særligt stort sprogligt overblik og grammatisk forståelse, kan score højt. For de forskellige opgavetyper og point henvises til bilag 1 i *Lærerens hæfte 4*.

Instrukser og krav om benspænd skal følges og har betydning for vurderingen. Den frie tekstproduktion skal have relevans i forhold til materialet. Det skal understreges, at den endelige karakterfastsættelse ikke alene er et resultat af en pointsammentælling. Den endelige afgørelse er en helhedsbedømmelse af eksaminandens besvarelse i henhold til de faglige mål.

### Delprøve 2.1

Der lægges vægt på at opgaven er besvaret, at instruksen følges, at 5 verber fra boksen indgår korrekt i teksten bøjet i de 3 anførte verbalformer\*, at teksterne er forstået, og at de indgår i besvarelsen med henvisninger jf. *Lærerens hæfte 4*, at genren er tilstrækkelig genkendelig i ved f.eks. at have tydelig afsender og modtagerforhold samt relevant sprogtone (formel/uformel). Det skal stadig pointeres, at der ikke er specifikke krav til layout – men at genren overordnet skal være genkendelig. Der accepteres en afvigelse på +/- 10 % af de krævede 200 ord, idet en overskridelse ikke i sig selv tæller positivt. Det skal pointeres, at citater, afskrift af tekstforlæg og noter ikke tæller med blandt det krævede antal ord, men at det kun er elevernes egen producerede tekst, der tæller i det krævede antal ord. Det skal ligeledes understreges over for eleverne, at de ikke må genbruge en tidligere rettet opgave eller dele deraf.

### Delprøve 2.2

Der lægges vægt på, at eleverne benytter relevant merkantilt sprog og relevant formalia, at instruksen følges, og at budskabet går igennem. Også brug af formelt/uformelt sprog og af *tu/vous* vægtes.

## Generelt

Sproget skal være elevernes eget. Sproglig konsistens igennem hele opgavebesvarelsen vurderes højt, og opgavebesvarelsen vurderes ud fra en helhedsvurdering. Eleverne skal gøres opmærksomme på eksamensbekendtgørelsens formulering om, at *besvarelsen skal være eksaminandens egen og selvstændige besvarelse*.

Sætninger med flere led og verbaltider vægtes højere end simple hovedsætninger både i *delprøve 1 og 2*. Korrekt og fuldstændig brug af bespænd og instrukser vægtes ligeledes højt.

## Samlet vurdering

Delprøve 1 og 2 indgår i en samlet helhedsvurdering ud fra et fagligt professionelt skøn jf. de faglige mål og jf. det vejledende retteark i bilag 2, *Lærerens hæfte 4*. Vurderingen tager ikke afsæt i en matematisk udregning men i en helhedsvurdering. Der fokuseres ligeledes på, hvad eleverne kan, og ikke hvad de ikke kan. Således er et godt sprog i delprøve 1 og/eller 2 er ikke tilstrækkeligt, idet opgaveinstrukser skal følges og opgaven skal besvares, ligesom elevernes tekstproduktion skal være jævn samt have relevans i forhold til opgaven.

## Implementering

Årets besvarelser viser generelt, at eleverne er stadigt mere trænede i og vænede til denne prøveform. De frie opgaver (12, 13 og 14) i delprøve 1 er i stor grad tematiske, jf. kravene. I delprøve 2 følger mange eksaminander ligeledes instruks med at benytte 5 verber fra boksen bøjet i de tre angivne verbaltider korrekt i sammenhængen og markerer disse jf. anvisninger i lærerens hæfte 4. Mange lever op til genrekrav og laver relevant layout. Ligeledes inddrager mange eksaminander tekstmaterialet i deres besvarelse og henviser jf. anvisning i lærerens hæfte 4.

## 8. Prøvesæt fra 2024, lærerens hæfte 4 og vejledende retteark

Prøvesættene findes i Prøvebanken, *Lærens hæfte 4*, der indeholder anvisninger, vejledende retteark(bilag 2) samt oversigt over de forskellige opgavetyper i delprøve 1(bilag 1) findes på <https://www.uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/laereplaner-2017/hhx-laereplaner-2017>

Censorinformation giver klare anvisninger til vurderingskriterier og opmærksomhedspunkter.

## 9. Eksamenstermin sommer 2025

Delprøve 1 besvares fortsat på papir og delprøve 2 via [www.netprøver.dk](http://www.netprøver.dk). Delprøve 1 vil fortsat bestå af to hæfter: Delprøve 1: Teksthæfte og Opgavehæfte. Det betyder, at eleverne skal aflevere deres besvarelse af delprøve 1, Opgavehæftet, efter højst én time på begynderprog A og efter højst 1,5 time på fortsættersprog A, mens de kan bevare Teksthæftet under hele prøven.

Fagkonsulent, Tine Brandt

Fagkonsulent

December 2024